

ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΚΕΙΜΕΝΩΝ
ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2016 - ΙΟΥΛΙΟΣ 2017

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ

Το Εργαστήριο πολυμέσων για την επεξεργασία λόγου και κειμένων του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας καλύπτει τις διδακτικές και ερευνητικές ανάγκες όλων των τομέων του Τμήματος, όσον αφορά τις νέες τεχνολογίες, σε προπτυχιακό και μεταπτυχιακό επίπεδο, προσφέροντας εξειδικευμένα μαθήματα σχετικά με τις ΤΠΕ στους Τομείς της Γαλλικής Λογοτεχνίας, του Γαλλικού Πολιτισμού, της Γλωσσολογίας, της Διδακτικής και της Μετάφρασης. Στους χώρους του εκτελούνται εργαστηριακές ασκήσεις, με σκοπό την εξοικείωση των φοιτητών με τα εργαλεία που προσφέρει η σύγχρονη τεχνολογία. Το εργαστήριο στεγάζεται στον 6^ο και τον 7^ο όροφο της Φιλοσοφικής σχολής, στις αίθουσες 643 και 725 αντίστοιχα. Η αίθουσα 643 είναι εξοπλισμένη με έναν διαδραστικό πίνακα και 21 θέσεις εργασίας και εξυπηρετεί τις διδακτικές ανάγκες του προπτυχιακού και μεταπτυχιακού προγράμματος σπουδών, σε γνωστικά αντικείμενα που απαιτούν τη χρήση των νέων τεχνολογιών. Επίσης, έχει εγκατασταθεί από τη μονάδα προσβασιμότητας του ΕΚΠΑ ένας ειδικός Η/Υ ΑΜΕΑ, για την υποστήριξη μαθημάτων και εξεταστικής διαδικασίας φοιτητών με δυσκολίες όρασης. Η αίθουσα 725 είναι αίθουσα αυτομάθησης και είναι εξοπλισμένη με 8 θέσεις εργασίας για τους επισκέπτες και 2 θέσεις εργασίας για το προσωπικό.

ΣΤΕΛΕΧΩΣΗ

- Διευθύντρια: Καθ. Ρέα Δελβερούδη
- Θεόδωρος Θωμάς, μέλος ΕΤΕΠ. Τεχνική υποστήριξη.
- Ειρήνη Συνοδινού, μέλος ΕΤΕΠ. Γραμματειακή υποστήριξη.

1. ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

Διδασκόμενα μαθήματα / σεμινάρια

Από τον Ιανουάριο του 2016 έως τον Ιούνιο του 2017 στους χώρους του εργαστηρίου πραγματοποιήθηκαν τα παρακάτω μαθήματα/ εργαστηριακά σεμινάρια.

ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2015-16

- **Le concept de l'intercompréhension pour l'enseignement du plurilinguisme** (κοινό ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»). Διδάσκουσα: Αργυρώ Μουστάκη.
- **Μαθήματα ενισχυτικής διδασκαλίας για τη γαλλική**. Διδάσκοντες: Χρήστος Νίκου (αιθ. 643 & 725), André Michel (αιθ. 643)

ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2016-2017

ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Ανάλυση και παραγωγή λόγου στην ελληνική γλώσσα** (641094). Διδάσκουσες: Ανδρομάχη- Βιργινία Πανταζάρα, Ελένη Τζιάφα
- **Διορθωτική φωνητική με χρήση νέων τεχνολογιών** (6410149). Διδάσκουσα: Μαρία Πατέλη
- **Μετάφραση: Από τη θεωρία στην πράξη** (641075). Διδάσκουσα: Ελένη Τζιάφα
- **Σχεδιασμός της διδασκαλίας της γαλλικής ως ξένης γλώσσας** (641085). Διδάσκουσα: Αργυρώ Πρόσκολλη
- **Οι ιδιωτισμοί στη διδασκαλία της γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση** (641025). Διδάσκουσα: Αργυρώ Μουστάκη

ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Εργαστήριο γαλλικής κατεύθυνσης: Ορολογία** (ΔΔΠΜΣ «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία»). Διδάσκουσα: Ανδρομάχη-Βιργινία Πανταζάρα
- **Μετάφραση VI** (ΔΔΠΜΣ «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία»). Διδάσκων: Olaf Seel

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ

- Επίδειξη της χρήσης του διαδραστικού πίνακα στο διδακτικό προσωπικό του Τμήματος από την κατασκευάστρια εταιρία (Φεβρουάριος 2016)
- **Η χρήση του διαδραστικού πίνακα**. Σεμινάριο επίδειξης του διαδραστικού πίνακα για τους διδάσκοντες και το προσωπικό του Τμήματος. Συντονισμός: Ελένη Τζιάφα
- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία κειμένου I: Συντάσσοντας σύντομα έγγραφα** Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς

ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2016-2017

ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Μεταφραστικά εργαλεία** (641060). Διδάσκουσα: Ελένη Τζιάφα
- **Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της γαλλικής** (10110). Διδάσκουσα Αργυρώ Πρόσκολλη

- **Εργαστήριο λογοτεχνικής μετάφρασης** (10108.) Διδάσκουσα: Μαρία Παπαδήμα
- **Ιστορία της γαλλικής αποικιοκρατίας** (641089). Διδάσκουσα: Ξένια Μαρίνου

ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

- **Le concept de l'intercompréhension pour l'enseignement du plurilinguisme** (κοινό ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»). Διδάσκουσα: Αργυρώ Μουστάκη.
- **La gestion de la diversité linguistique et culturelle dans la classe de langues** (κοινό ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»). Διδάσκουσα: Μαρία-Χριστίνα Αναστασιάδη.

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ

- **Σεμινάριο μεθοδολογίας για τις μεταπτυχιακές διπλωματικές εργασίες.** Συντονισμός: Μαβίνα Πανταζάρα, Ελένη Τζιάφα.
- **Ηλεκτρονική Τάξη eClass: εργαστηριακό σεμινάριο για το εκπαιδευτικό προσωπικό.** Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς (σε συνεργασία με το Κέντρο Λειτουργίας και Διαχείρισης Δικτύου του ΕΚΠΑ, καθώς και τα εργαστήρια των Τμημάτων ξένων γλωσσών και φιλολογιών της Φιλοσοφικής Σχολής)
- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία κειμένου II: Συντάσσοντας πολυσέλιδα έγγραφα.** Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία ήχου με το λογισμικό Audacity,** στο πλαίσιο του μαθήματος «Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο μυθιστόρημα και την ποίηση» (641028) Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο για την επεξεργασία βίντεο με το λογισμικό OpenShot,** στο πλαίσιο του μαθήματος «Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο μυθιστόρημα και την ποίηση» (641028). Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς
- **Εργαστηριακό σεμινάριο βιβλιογραφικής εφαρμογής Mendeley**
Συντονισμός: Θεόδωρος Θωμάς (σε συνεργασία με τη Βιβλιοθήκη και το Κέντρο Πληροφόρησης (ΒΚΠ) του ΕΚΠΑ καθώς και τα εργαστήρια των τμημάτων ξένων γλωσσών και φιλολογιών και το Τμήμα Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής)

Από τον Απρίλιο του 2016 έως τον Ιούνιο του 2017 οι Η/Υ στην 725 δέχθηκαν πάνω από 120 επισκέψεις φοιτητών με σκοπό την προετοιμασία εργασιών. Συνολικά η αίθουσα φιλοξένησε υπερτριπλάσιο αριθμό επισκεπτών, οι οποίοι είτε εργάστηκαν κατά μόνας είτε μοιράσθηκαν κάποιον Η/Υ με συναδέλφους τους είτε τέλος χρησιμοποίησαν δική τους συσκευή. Την ίδια περίοδο, το εργαστήριο προσέφερε τεχνική υποστήριξη στο διδακτικό και φοιτητικό δυναμικό του τμήματος για τα παρακάτω μαθήματα:

- Ψηφιακή υποστήριξη του μαθήματος “Διορθωτική φωνητική με χρήση νέων τεχνολογιών” (6410149) (υποστήριξη του μαθήματος στο eclass, ψηφιακή υποστήριξη της εξέτασης)
- Ψηφιακή υποστήριξη του μαθήματος “Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο μυθιστόρημα και την ποίηση” (641028) (σχεδιασμός ενότητας για την ψηφιακή επεξεργασία ήχου και βίντεο)
- Σχεδιασμός διδακτικού υλικού για το εργαστηριακό σεμινάριο βιβλιογραφικής εφαρμογής Mendeley
- Υποστήριξη εργασιών φοιτητών στο πλαίσιο των μαθημάτων:
 - Από τη φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία (641013)
 - Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17ο αιώνα (641013)
 - Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα (641019)
 - Μεταφραστικά εργαλεία (641060)
 - Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο μυθιστόρημα και την ποίηση (641028)

Παρουσίαση των εργασιών φοιτητών στο πλαίσιο του ΠΠΣ και των ΠΜΣ.

2. ΚΤΙΡΙΑΚΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΥΠΟΔΟΜΗ

Από τον Ιανουάριο του 2016 ξεκίνησαν ενέργειες για την ανακαίνιση των δύο αιθουσών του εργαστηρίου, η οποία ολοκληρώθηκε τον Οκτώβριο του ίδιου έτους. Όσον αφορά την κτιριακή υποδομή, η ανακαίνιση πραγματοποιήθηκε μέσω της ΤΥΠΑ του ΕΚΠΑ, με την ενεργό συμμετοχή και τις συντονισμένες προσπάθειες των μελών ΕΤΕΠ του εργαστηρίου, σε όλα τα επιμέρους θέματα (βλέπε σελ. no -6-), ενώ η ανανέωση του ηλεκτρονικού εξοπλισμού κατέστη δυνατή χάρη στο πρόγραμμα «Ανάπτυξη της έρευνας και της εκπαίδευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» (Κ.Α. 56.90.13280). Για την προμήθεια του νέου ηλεκτρονικού εξοπλισμού, εκτός από τις ενέργειες του μέλους ΕΤΕΠ κ. Θωδωρή Θωμά, συνέβαλαν καθοριστικά η Πρόεδρος του Τμήματος, καθ. κ. Μαρία Παπαδήμα, η επικ. καθ. κ. Ελένη Τζιάφα και το μέλος ΕΤΕΠ κ. Γεωργία Γάτου.

Με την ευκαιρία της διαδικασίας παράδοσης-παραλαβής, που ολοκληρώθηκε τον Ιούνιο του 2016, μεταξύ της τέως διευθύντριας καθ. κ. Αργυρώς Πρόσκολλη και της νέας διευθύντριας καθ. κ. Ρέας Δελβερούδη, πραγματοποιήθηκε πλήρης απογραφή του υπάρχοντος υλικού του Εργαστηρίου.



Η αίθουσα 725 πριν την ανακαίνιση



Η αίθουσα 725 μετά την ανακαίνιση

A. ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ ΚΤΙΡΙΑΚΗΣ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ

- Ενίσχυση της ασφάλειας, με την τοποθέτηση επιπλέον προστατευτικών σιδεριών στα εξωτερικά κάγκελα, καθώς και νέων κλειδαριών στα παράθυρα και τους φεγγίτες.
- Σοβάτισμα, βάψιμο, αισθητική ανανέωση με νέους χρωματικούς συνδυασμούς.
- Επισκευή και συντήρηση της ηλεκτρολογικής εγκατάστασης.
- Επισκευή και συντήρηση της υδραυλικής εγκατάστασης.
- Συντήρηση μέσων ψύξης/ θέρμανσης.
- Επικόλληση νέων λευκών πλακιδίων στο πάτωμα της αίθουσας 725, πάνω από τα παλαιά πλακίδια αμιάντου.
- Επισκευή και συντήρηση καλωδίωσης δικτύου.
- Καθαρισμός εις βάθος (υαλοπίνακες, φωτιστικά, έπιπλα).
- Αναδιάταξη των επίπλων των εργαστηρίων.
- Αποξήλωση των δύο πρασινοπινάκων από τα εργαστήρια, τοποθέτηση του ενός στον εξωτερικό χώρο της αίθουσας 725, ως πίνακα ανακοινώσεων, και παραχώρηση του δεύτερου σε εργαστήριο του Τμήματος Φυσικής του ΕΚΠΑ.
- Εξεύρεση επίπλων.
- Διάθεση πλεονάζοντος κινητού υλικού (γραφεία Η/Υ που απομακρύνθηκαν και παραμένουν στην κυψ. 701 για διάθεση προς την Κεντρική Βιβλιοθήκη και ξύλινες καρέκλες που παραχωρήθηκαν στο *Εργαστήριο φωνητικής & υπολογιστικής γλωσσολογίας* του Τμήματος Φιλολογίας).



Η αίθουσα 643 κατά την ανακαίνιση



Η αίθουσα 643 μετά την ανακαίνιση

B. ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

- Εγκατάσταση διαδραστικού πίνακα στην αίθ. 643 (Πρόγραμμα: «Προμήθεια Εξοπλισμού Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών με κωδικό MIS 360207, Επιχειρησιακό Πρόγραμμα "Αττική"») (Αναρτητέα στο Διαδίκτυο, ΑΔΑ: ΒΙΕ47Λ7-ΟΝΑ).
- Πλήρης ανανέωση των Η/Υ του δικτύου της αίθουσας 643, με σχετική έρευνα αγοράς. Ο εξοπλισμός (21 Η/Υ, φορητό ηχείο bluetooth, ακουστικά με μικρόφωνα, αντάπτορες, κάρτες ήχου) παρελήφθη και εγκαταστάθηκε τον Ιούλιο-Αύγουστο του 2016, με κονδύλι του προγράμματος «Ανάπτυξη της έρευνας και της εκπαίδευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» (Κ.Α. 56.90.13280).
- Εγκατάσταση λειτουργικού και αναβάθμιση στους Η/Υ των δύο αιθουσών.
- Παραμετροποίηση λειτουργικού, γλωσσική προσαρμογή.
- Εγκατάσταση διαδικτυακών καμερών στους Η/Υ της 643.
- Κλείδωμα των Η/Υ της 643 με αντικλεπτικά.
- Εγκατάσταση λογισμικού (Audacity, OpenShot, LibreOffice, Vlc, Firefox, Praat, italc, SentenceGameMaker, MatcingGameMaker, TetrisGameMaker, MemoryGameMaker, uzinaquiz, hotpotatoes, SPSS, Acrobat reader).
- Παροχή ασύρματου internet στην αιθ. 643.

Γ. ΛΟΙΠΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

- Συντήρηση/ αντιμετώπιση βλαβών/ ενημερώσεις.
- Σύνταξη ηλεκτρονικής λίστας διευθύνσεων IP εργαστηρίου.
- Αντιμετώπιση διαδικτυακών απειλών που επηρέαζαν τη λειτουργία του εργαστηριακού δικτύου (αντιμετώπιση προβλήματος IP conflict στους Η/Υ της 643, με αποτέλεσμα τον αποκλεισμό ενός hacker που ενεργούσε μέσα από τη Φιλοσοφική).
- Προετοιμασία, παραμετροποίηση και διάθεση μέρους των παλαιών Η/Υ της αίθουσας 643 του εργαστηρίου προς χρήση:
 - από την οικεία γραμματεία (1 Η/Υ)
 - από το οικείο σπουδαστήριο (2 Η/Υ)
 - από μέλη ΔΕΠ του οικείου τμήματος (3 Η/Υ)

3. ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

- Εκδήλωση Βιβλιοθήκης «Ένας μήνας - ένας συγγραφέας»: *ΗΚ. Αναζητώντας τη χαμένη ταυτότητα. Ένα εβραϊόπουλο στη δίνη του Β' Παγκοσμίου Πολέμου* της Σοσάνα Μπουχόμπζα (25 Μαΐου 2016).
- Μουσική εκδήλωση για τα παιδιά της Κιβωτού του κόσμου από τους φοιτητές του τμήματος (Αula Φιλοσοφικής, 14 Δεκεμβρίου 2016).
- Συνάντηση με τον συγγραφέα Boualem Sansal στη Βιβλιοθήκη του Τμήματος (6 Μαρτίου 2017).
- 8^ο Διεθνές Συνέδριο Αντιπαραβολικής Γλωσσολογίας (25-28 Μαΐου 2017). Βιντεοσκόπηση των ομιλιών των προσκεκλημένων ομιλητών. Τα βίντεο έχουν αναρτηθεί στην υπηρεσία «Φιλοξενίας και Αναζήτησης Πολυμεσικού Περιεχομένου» του ΕΚΠΑ:
<http://delos.uoa.gr/opedelos/search?ev=ab66443e>

4. ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

- Διερεύνηση-εντοπισμός- καταγραφή του κτηματολογημένου υλικού που σχετίζεται με το Εργαστήριο και σύνταξη σχετικής λίστας.
- Ανακοινώσεις στον ιστότοπο και τη σελίδα facebook του τμήματος.

- Δημιουργία αφισών για τα εργαστηριακά σεμινάρια.
- Δημιουργία ερωτηματολογίων για την αξιολόγηση των εργαστηριακών σεμιναρίων και παρακολούθηση στατιστικών στοιχείων των αποτελεσμάτων της.
- Προβολή διάφορων δραστηριοτήτων του Τμήματος, αλλά και συνολικά του ΕΚΠΑ και άλλων Ιδρυμάτων, φορέων ή μεμονωμένων ατόμων στον πίνακα ανακοινώσεων έξω από την αιθ. 725 (τήρηση σχετικού αρχείου).
- Σύνταξη και ενημέρωση ημερολογίου μαθημάτων για την αιθ. 643 σε ηλεκτρονικό αρχείο, συνεχής παρακολούθησή του (τήρηση σχετικού αρχείου).
- Δημιουργία online έκδοσης του ημερολογίου μαθημάτων στην αιθ. 643 (<https://goo.gl/pExmRp>)
- Σύνταξη και διαχείριση αλληλογραφίας προς διάφορες εσωτερικές υπηρεσίες (Τ.Υ.Π.Α., Ε.Λ.Κ.Ε., Κοσμητεία), καθώς και τήρηση του σχετικού αρχείου.
- Σύνταξη κανονισμού εργαστηρίου. Πλαστικοποίηση και γραφιστική μορφοποίηση. Τοποθέτησή του στις αίθουσες του εργαστηρίου.



Ο χώρος έξω από την αιθ. 725 και ο πίνακας ανακοινώσεων

5. ΔΙΑΤΥΠΩΣΗ ΑΙΤΗΜΑΤΩΝ

- Καταγραφή του υπάρχοντος εξοπλισμού και υποβολή αίτησης για τις ανάγκες σε εξοπλισμό του Τμήματος στην ηλεκτρονική πλατφόρμα του Υπουργείου Παιδείας στο πλαίσιο του προγράμματος «Αναβάθμιση των ψηφιακών υποδομών στα Ιδρύματα».
- Υποβολή αίτησης προς την ΤΥΠΑ για πυρανίχνευση & πυρασφάλεια, αλλαγή φωτιστικών σωμάτων, εγκατάσταση επιδαπέδιων πριζών, τοποθέτηση προτζέκτορα στην οροφή της 725, αντικατάσταση σπασμένου υαλοπίνακα στην αίθ. 725, αλλαγή πλακιδίων αμιάντου στην αιθ. 643 (αίτημα που εκκρεμεί από το 2014).

- Έρευνα αγοράς για προμήθεια εξοπλισμού webradio, μέσω του προγράμματος «Ανάπτυξη της έρευνας και της εκπαίδευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» (Κ.Α. 56.90.13280). Αίτηση προς την Πρόεδρο του Τμήματος για σχετικό πρωτογενές αίτημα προς τον ΕΛΚΕ.
- Σύνταξη καταλόγου με τις ανάγκες του εργαστηρίου και των μελών του σε εξοπλισμό, στο πλαίσιο κατάρτισης του Τακτικού προϋπολογισμού του Τμήματος για το 2018.

6. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

Κατά το ακαδημαϊκό έτος 2016-2017 το *Εργαστήριο πολυμέσων για την επεξεργασία λόγου και κειμένων* του τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, για την επιτυχή οργάνωση των εκπαιδευτικών του προγραμμάτων, προχώρησε σε συνεργασίες με το *Κέντρο Λειτουργίας και Διαχείρισης Δικτύου (ΚΛΕΙΔΙ)*, τη *Βιβλιοθήκη* και το *Κέντρο Πληροφόρησης*, το *Εργαστήριο πολυμέσων για την επεξεργασία λόγου και κειμένων* του τμήματος Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, το *Εργαστήριο φωνητικής και υπολογιστικής γλωσσολογίας* του τμήματος Φιλολογίας καθώς και τα τμήματα Γερμανικής, Ισπανικής και Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας.